

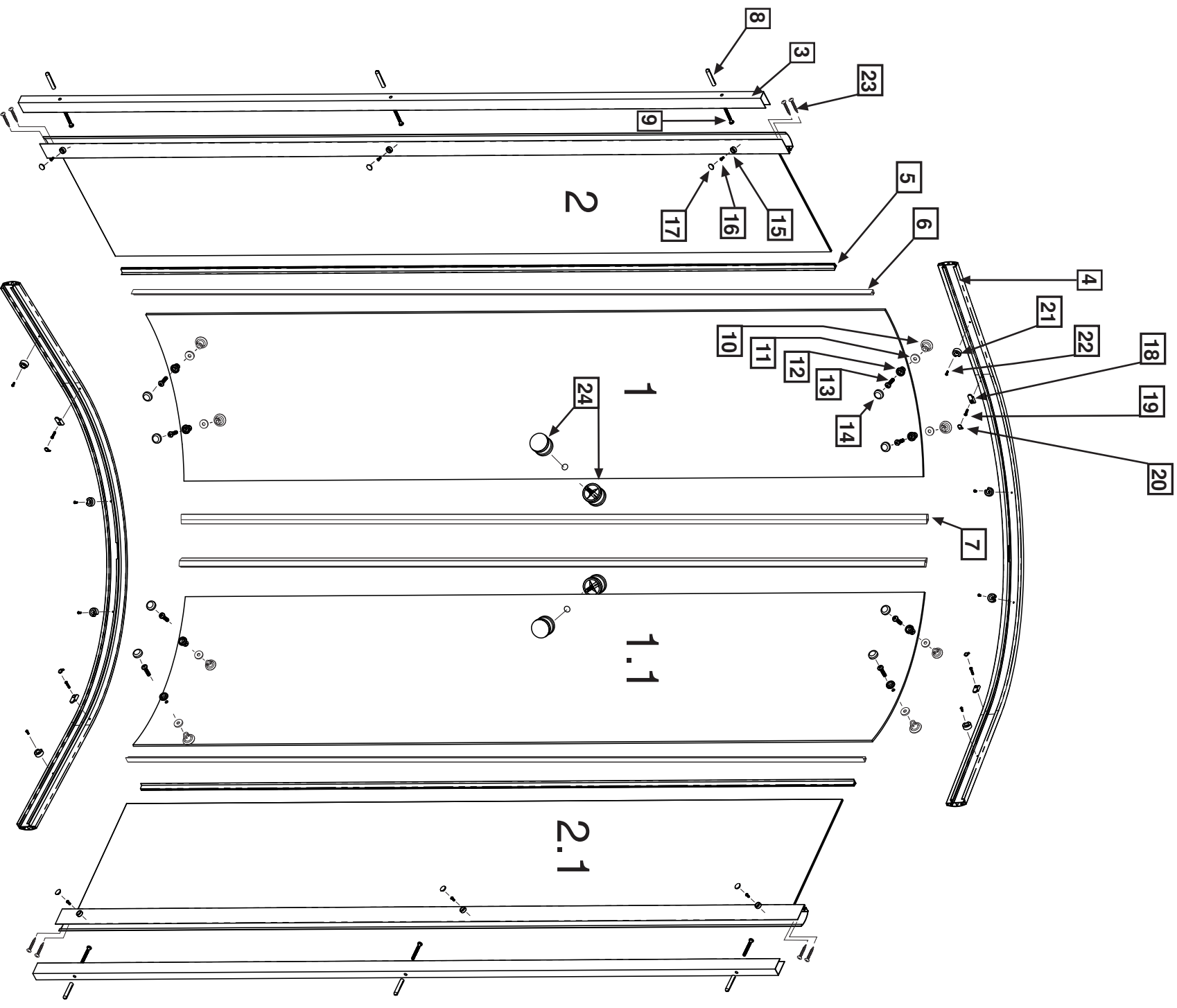
- PL** Instrukcja montażu
- GB** Assembly instruction
- D** Montageanleitung
- LT** Montavimo instrukcija
- RUS** Инструкция по монтажу
- UA** Інструкція монтажу



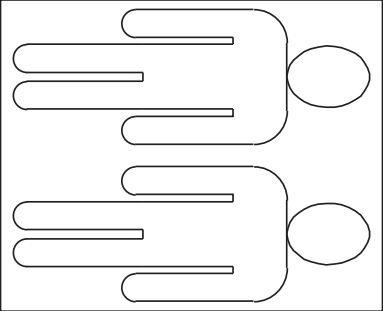
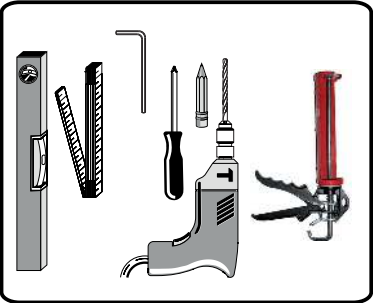
Classic A

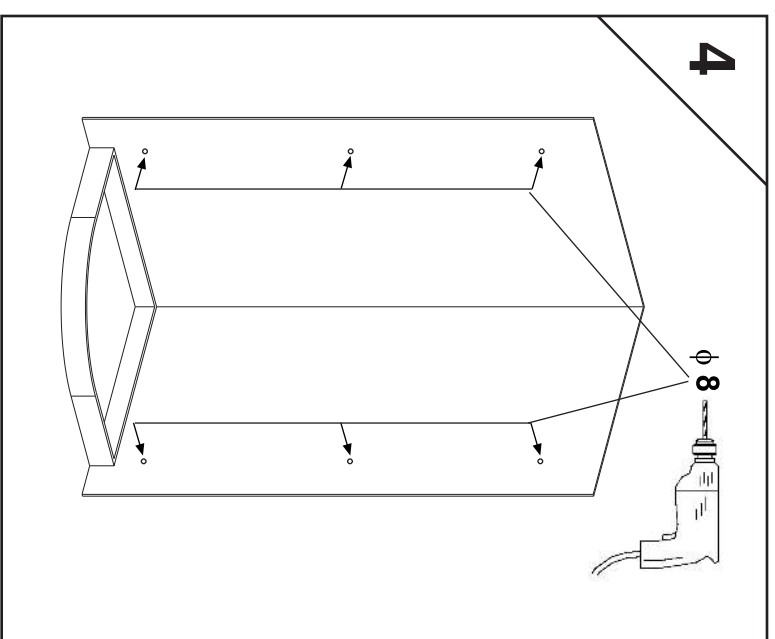
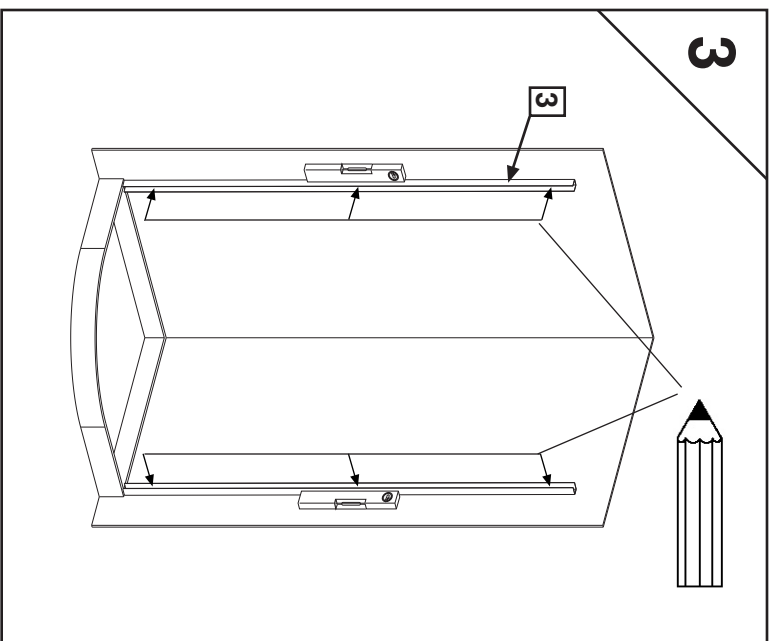
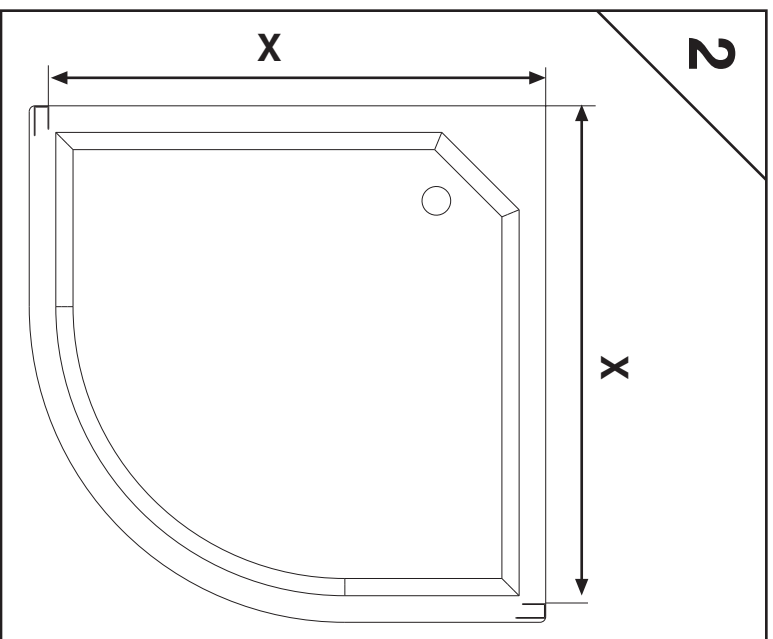
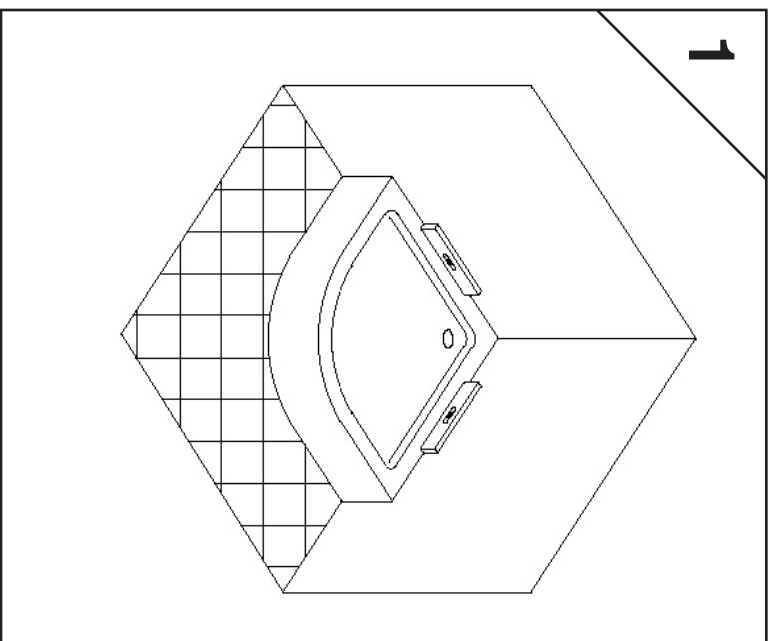
radaway

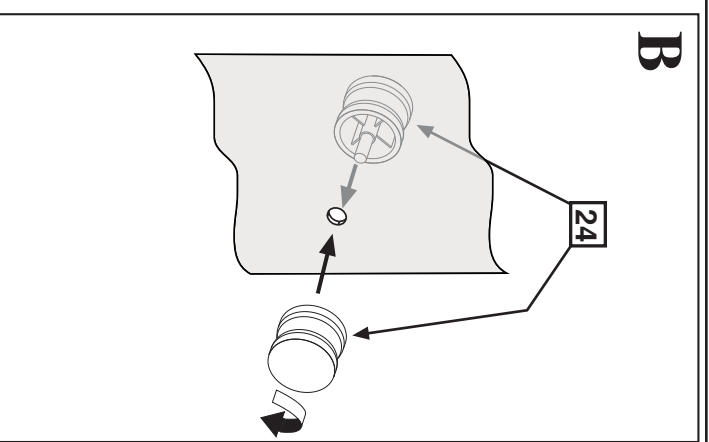
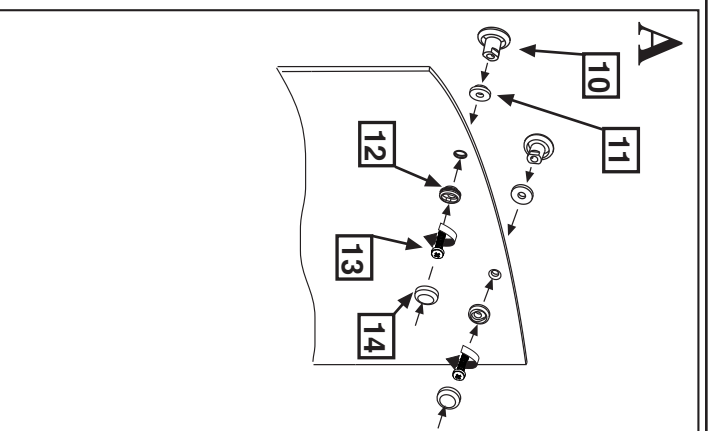
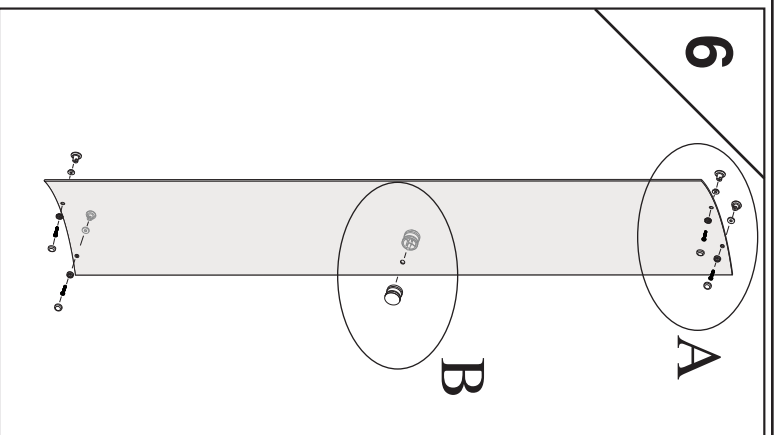
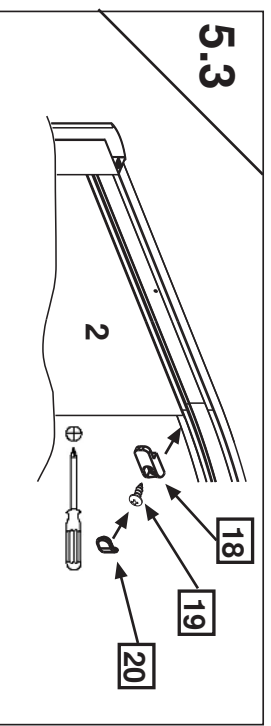
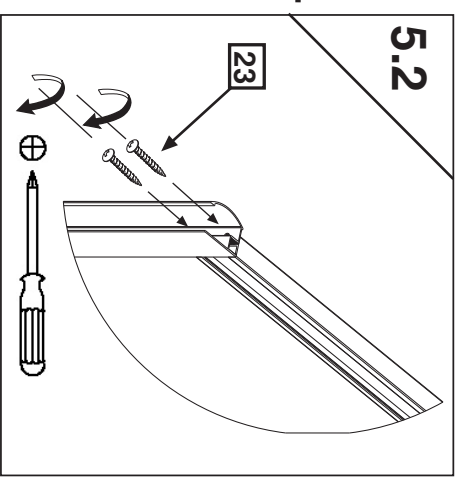
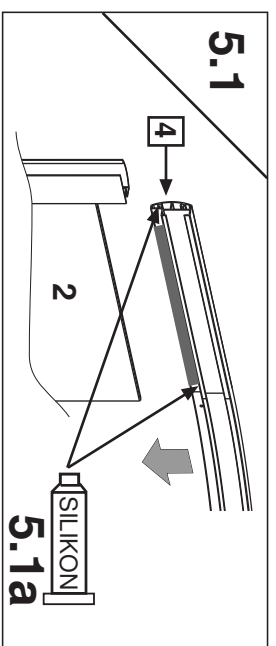
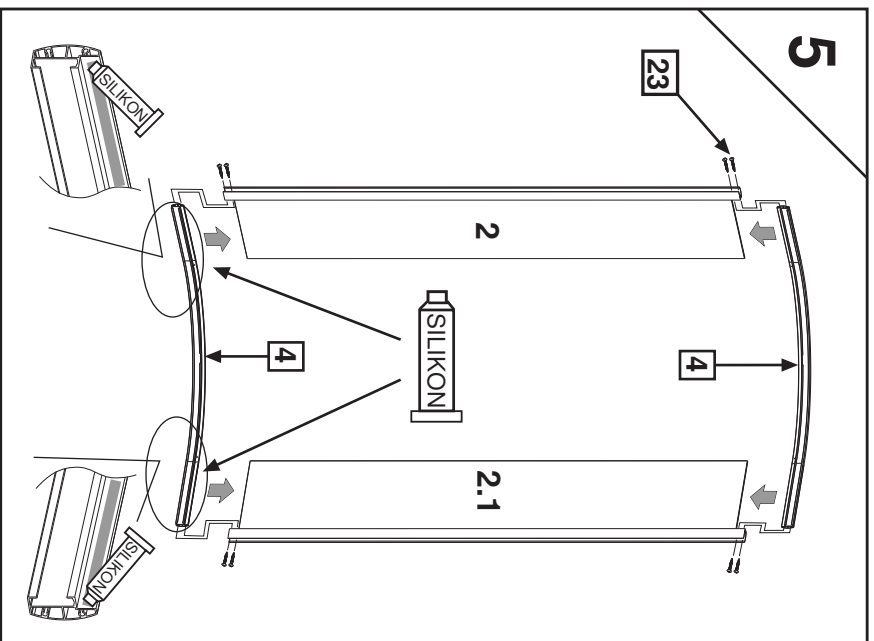
KABINY PRYSZNICOWE

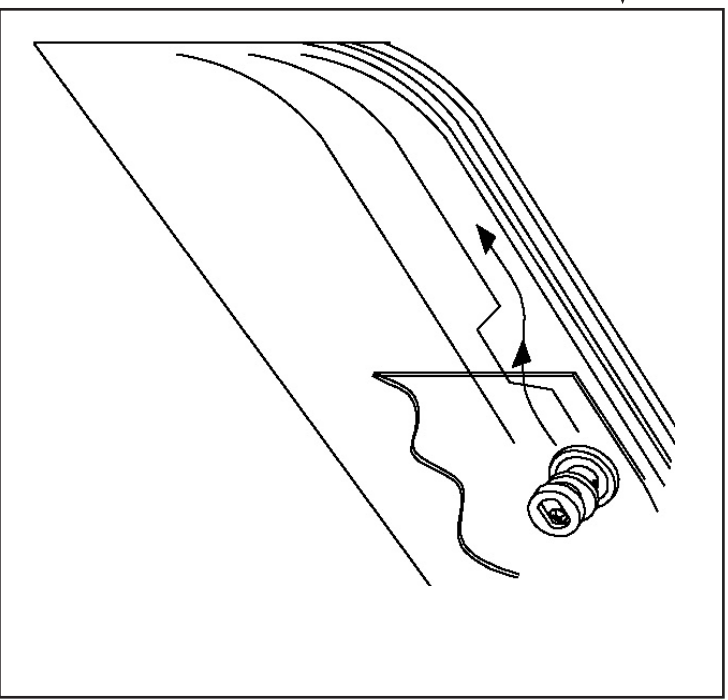
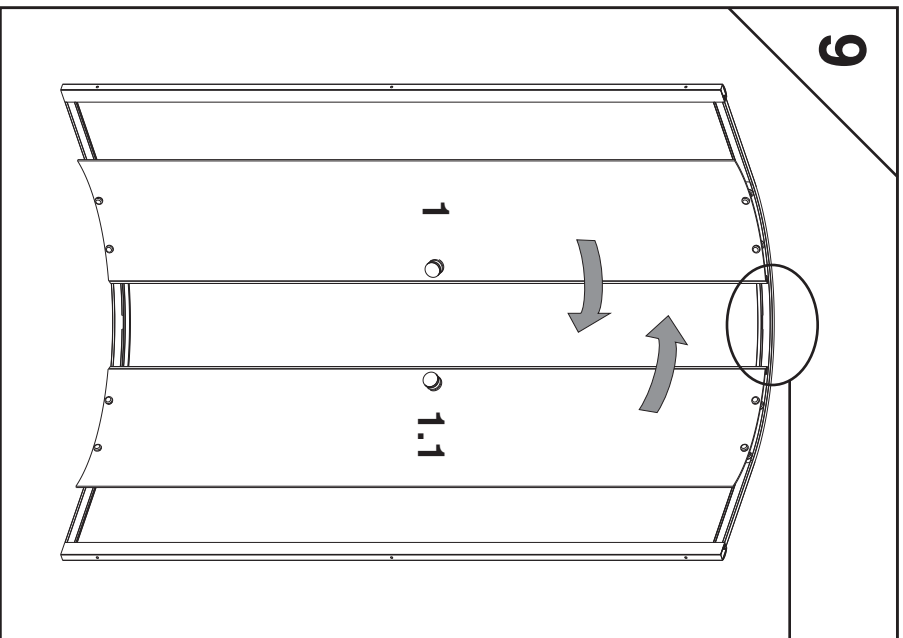
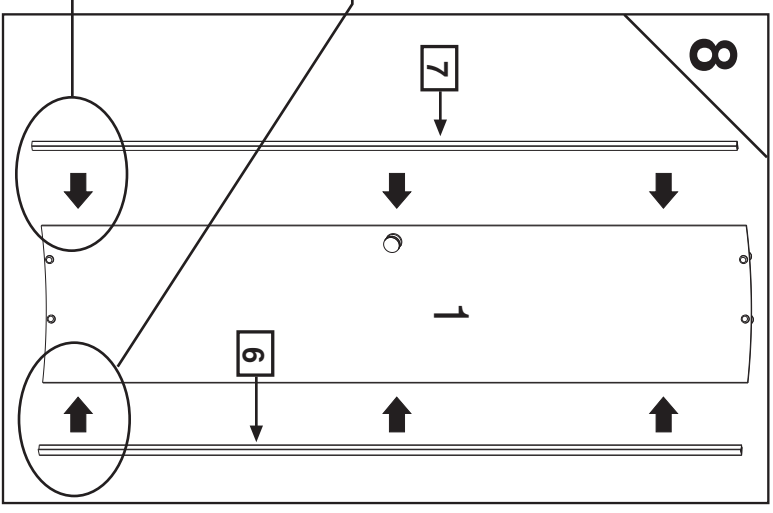
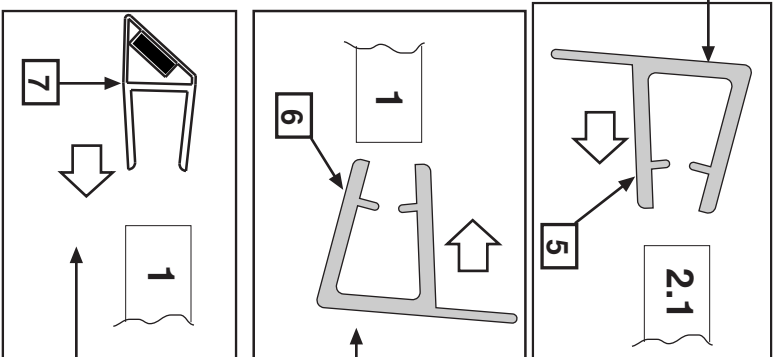
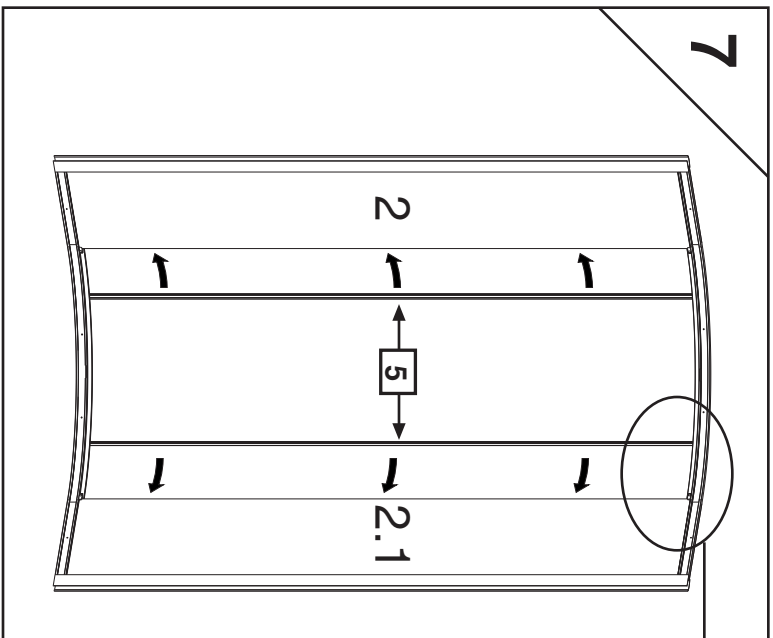


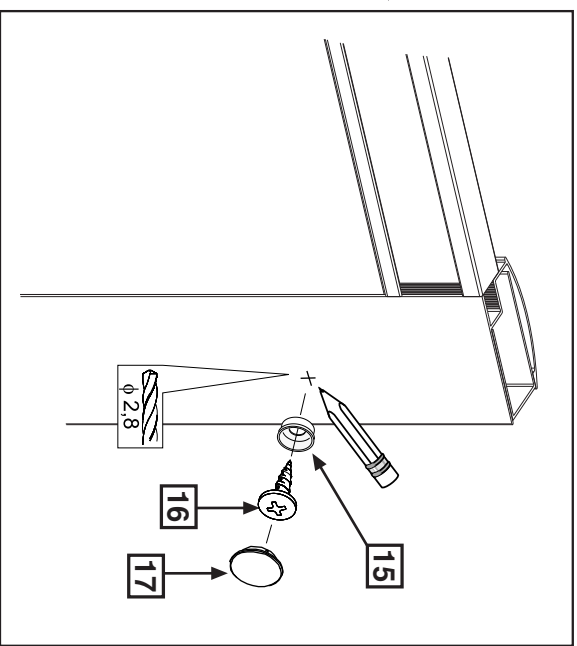
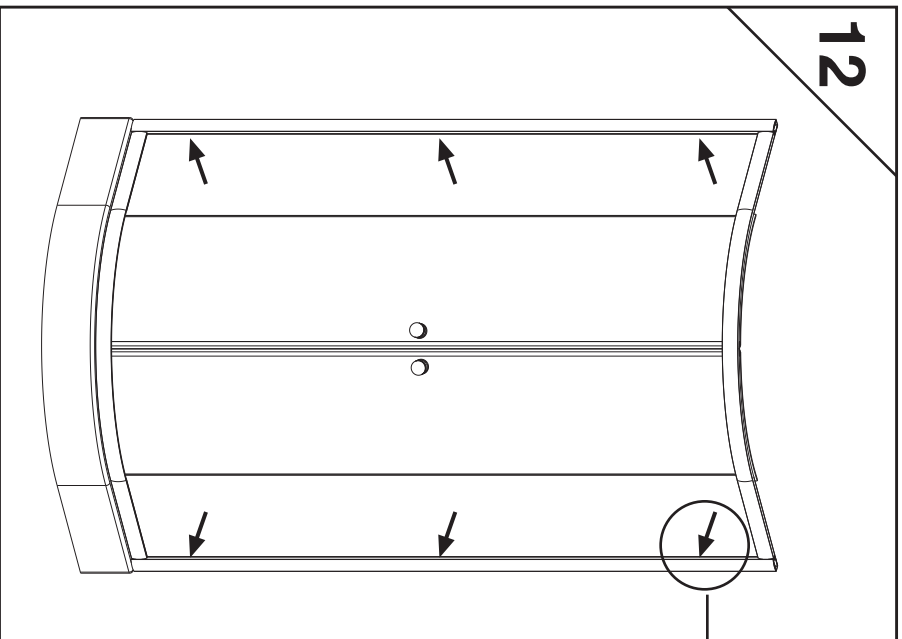
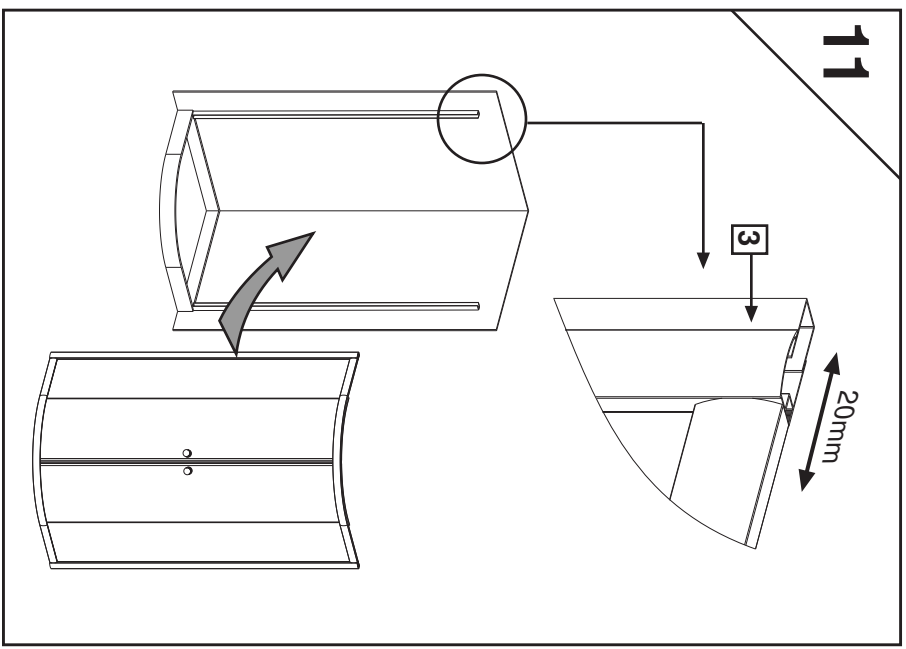
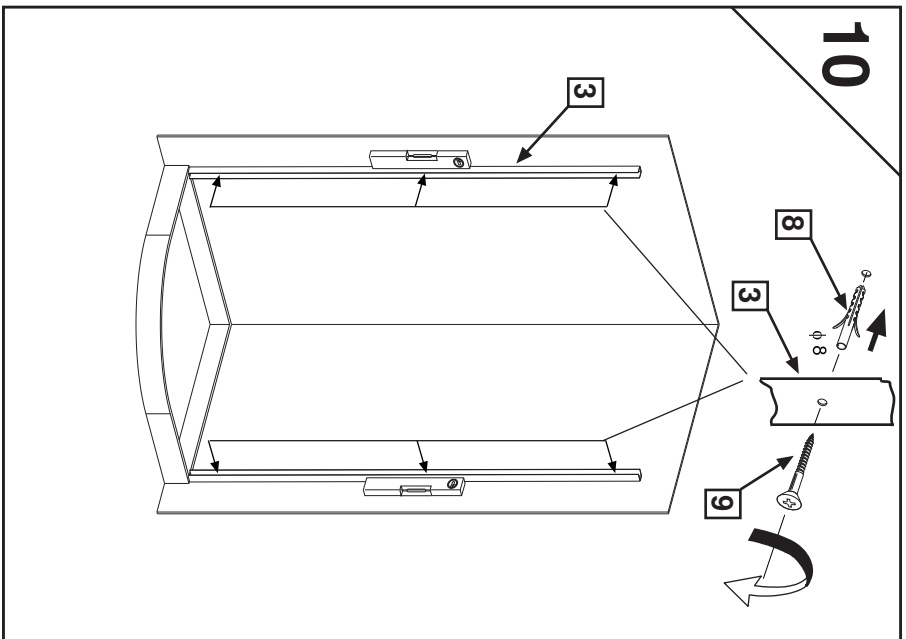
Nr	Mark	Number of items
1. 1.1 2. 2.2		1 1 1 1
3.		2
4.		2
5.		2
6.		2
7.		2
8.		6
9.		6
10. 11. 12. 13. 14.		8 8 8 8 8
15. 16. 17.		6 6 6
18. 19. 20.		4 4 4
21.		8
22.		8
23.		8
24.		2

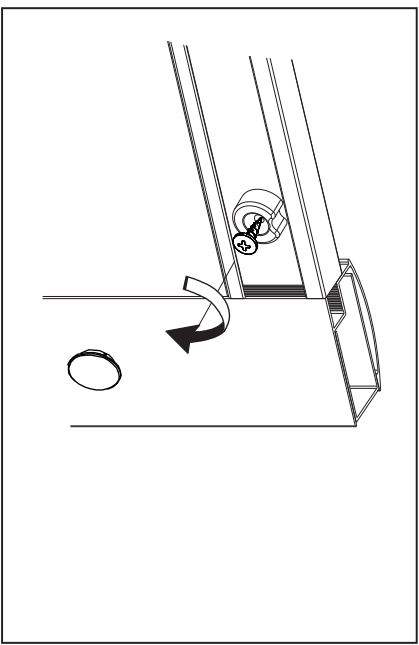
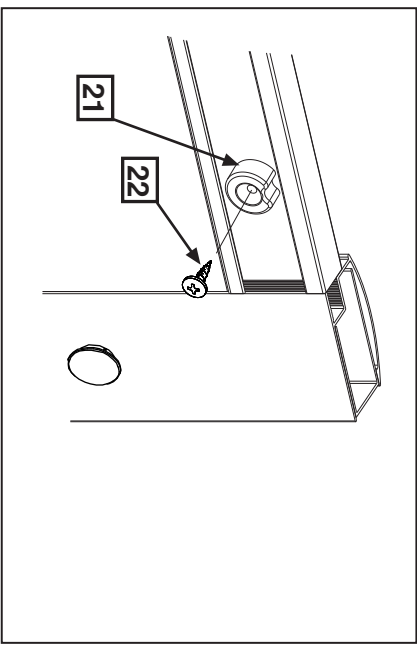
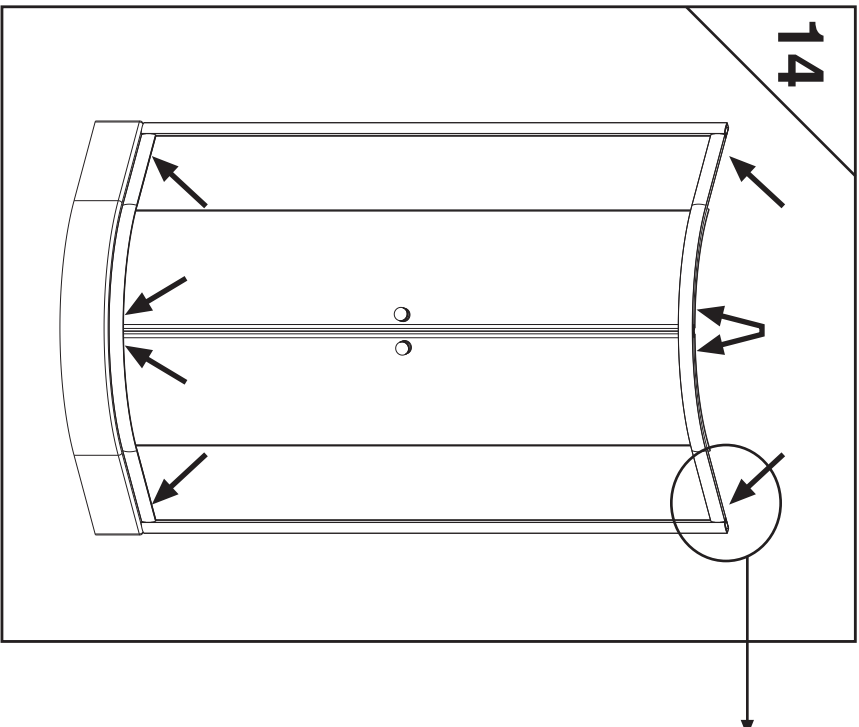
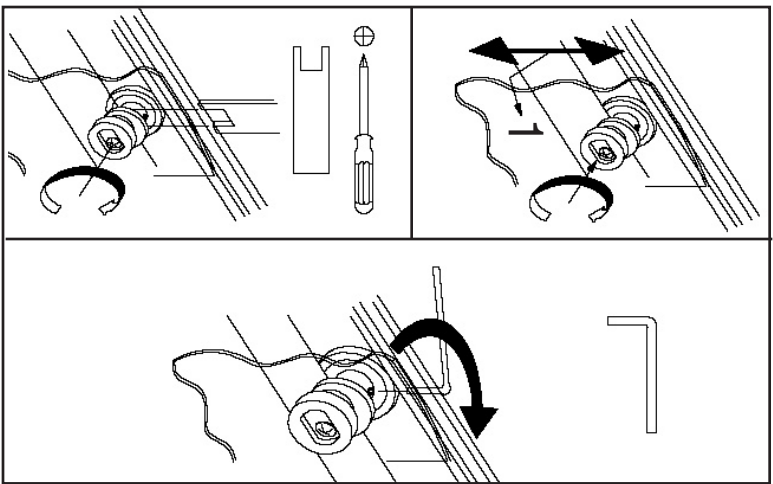
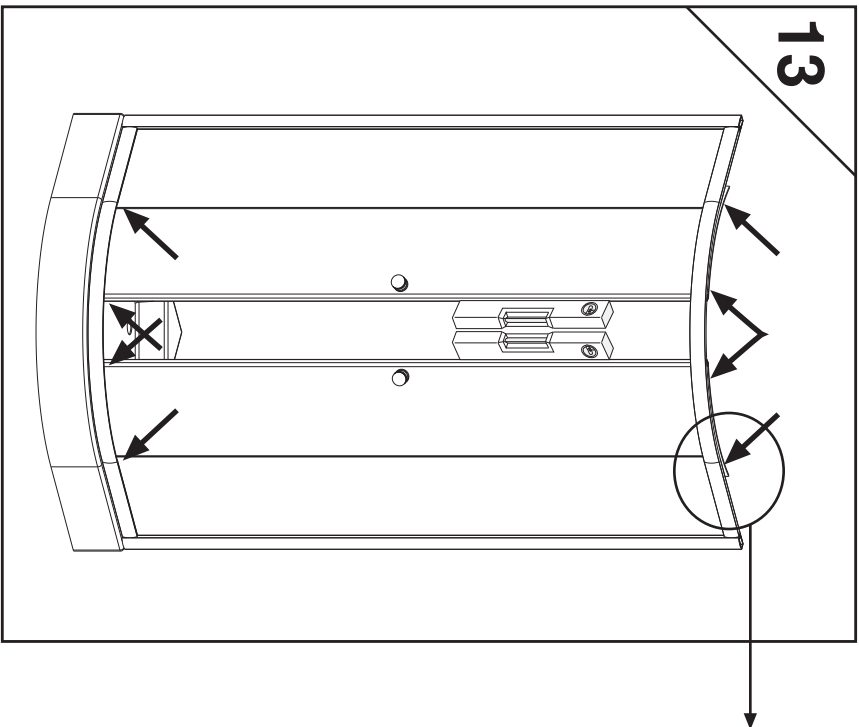


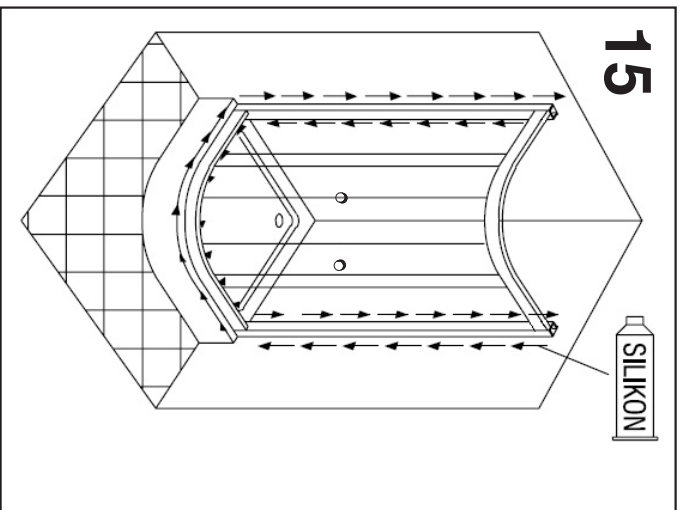












☞ WAZNE WSKAZOWKI:

- Przed montażem proszę dokładnie zapoznać się z instrukcją montażu i sprawdzić, czy produkt nie posiada wad i nie został uszkodzony podczas transportu, gdyż nie przysięgniemy odpowiedzialności za uszkody i wady zauważone w zamontowanym produkcie.
- Nie przysięgniemy odpowiedzialności za szkody powstałe w trakcie transportu lub niewłaściwego składowania
- Należy przestrzegać wskazówek dotyczących składowania i transportu, które znajdują się na opakowaniu.
- Przed pomalowaniem należy sprawdzić, czy zgadza się typ, wymiar, kolor oraz zawartość opakowania
- Należy przestrzegać warunków gwarancji
- Części używane do zdzierania podczas normalnego użytkowania nie podlegają gwarancji.
- Do czyszczenia należy stosować delikatne środki czyszczące (nie stosować środków ściernych lub zawierających rozpuszczalniki)
- Wyrob może być użytkowany tylko zgodnie z przeznaczeniem, w przeciwnym razie prawo reklamacji wygasa.
- Zamontowany wyrob można używać dopiero po upływie 24 godzin od zakończenia procesu uszczelniania.
- Zakreślamy sobie prawo do zmian konstrukcyjnych.

☞ IMPORTANT!

- Please read the manual carefully before installation. Check if the product is fault free and make sure it has not been damaged during transport, as we are not liable for any damages reported after the product is installed.
- We are not liable for any product damages resulting from transport or improper storage
- Please observe closely storage and transport tips displayed on the package
- Check whether the type, dimension and color match your order request before installation. Please observe warranty conditions
- Parts that wear fast are not covered by the warranty
- Please use delicate agents for cleaning (do not use scrubbing cleansers or solvent-based cleansers)
- Product can only be used in accordance with its purpose, otherwise no warranty rights may be claimed by users
- An installed product may only be used no sooner than 24 hours after silicone setting
- The installation of the product should be carried out by 2 persons.
- We reserve the right to construction changes.

☞ WICHTIGE HINWEISE:

- Vor der Montage bitte Montageanleitung gemustens durchlesen und Produkt auf evtl. Transport Schäden überprüfen, da für Schäden an bereits montierten Produkten keine Haftung übernommen werden kann
- Für durch unsachgemäße Lagerung entstandene Schäden wird keine Haftung übernommen. Lagerungshinweise auf Verpackung beachten
- Prüfen Sie vor dem Einbau, ob Typ, Maß und Farbe übereinstimmen
- Die Duschabtrennung darf nur für den vorgeschriebenen Zweck verwendet werden, andernfalls erlischt der Produktgarantieanspruch
- Auf Verschleißteile besteht nach Ablauf der gesetzlichen Garantiezeit kein Garantanspruch
- Garantiebedingungen beachten
- Zum Reinigen der Duschabtrennung verwenden Sie bitte nur vom Handel empfohlene Pflegemittel (keine Säure oder Lösungsmittel)
- Benutzen Sie Duschabtrennung erst 24 Stunden nach dem Abkleben
- Die Montage der Duschabtrennung sollte von 2 Personen durchgeführt werden
- Ändern der Konstitution vorgehen

☞ SWARBU'S NURDUDUMAI!

SWARBU'S NURDUDUMAI!

- Pries montāžam būtu jābūt aizvērtai ir tiklasi iepazītisi ar instrukciju ir rakstiski ar produktam nepiešķirjamai laimai atbildēt ir nedrīkst sadalīt transportāciju metu, kādādu ne-prisniegjamie atskaidrojums uz defektus produktus uz automātisko produktu.
- Nepieņemjamie atskaidrojums uz pioslūkus šķeklus transportāciju metu atbā dēl nestipru sadalījumu.
- Biežiūdeņāi rakstā lakūts šķeklu pūšānāci sadalījumi ir transportācijam, kurā radās arī frakcijas.
- Piesē montāžam prasījamie rakstāciņi ar pries, īstamācijām ir sārva atbāda līnā pūšānāciem.
- Būtu jābūtus gaidāmijs šķeklu.
- Dāru, kuros gētijs sistēms nepūš gaidāmijs.
- Māruņi tekā pūšānāci šķeklu valūno pūšamies (neatbān) valūno pūšamāci šķeklu šķeklu sārūnāci atbā sārū sārūdeņāci šķeklu pūšānāci)
- Gāmuņis dān būnā pūšamāci lū pūšānāci pūšānāci dānū reklāmācijs tēse pūšānāci.
- Šķeklu pūšānāci gānāci pūšānāci lū pūšānāci 24 valūdeņāci pūšānāci pūšānāci pūšānāci.
- Produktu pūšānāci šķeklu dānāci 2 dānū.
- Numānām sārū konstrukcijāci pūšānāci tēse.

☞ ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ!

- Перед монтажом необходимо внимательно и точно ознакомиться с инструкцией и проверить, не имеет ли изделие дефектов, не было ли повреждено во время транспортировки, так как мы не несем ответственности за дефекты, обнаруженные на уже смонтированных изделиях.
- Мы также не несем ответственности за дефекты, возникшие во время перевозки или из-за несоблюдения условий эксплуатации.
- Необходимо полностью соблюдать находящиеся на упаковке указания по смонтированию и транспортировке!
- Перед монтажом необходимо проверить соответствие ли вид, размер и цвет изделия Вашим пожеланиям.
- Необходимо соблюдать условия гарантии:
- Части, которые быстро изнашиваются, не подлежат гарантии;
- Для очистки необходимо применять мягкие чистящие средства (не применять средства, в состав которых входят жесткие средства или растворители);
- Изделие может быть использовано только по назначению, в другом случае право на рекламацию недействительно;
- Смонтированное изделие можно использовать только по истечении 24 часов после уплотнения силиконом!
- Размещайте монтажные работы в соответствии с 2 человека.
- Оставаться за собой право на конструктивные изменения.

☞ ПЕРЕД МОНТАЖЕМ:

- Убедитесь, что изделие соответствует 3 инструкциям, та перевернуть наизусть дефекты, выявлять, поврежденные части, транспортные. Допустимые, выявлять, как выявлять, на упаковке и существуют сборки, та транспортировки.
- Проверьте, чи відповідають Вашим вимогам тип, колір та розмір виробу.
- Для чистки використовуйте м'які засоби чи м'яку воду. Не використовуйте агресивні розчини.
- Дотримуйтеся умов гарантії:
- Гарантія не розповсюджується:
- На дефекти, пов'язані зі змонтованим товаром.
- На виробу, опановані чи часті транспортування або нецільового способу зберігання.
- На частини, що швидко зношуються.
- Товар можна використовувати тільки за призначенням, в іншому випадку втрачається право на рекламацию.
- Змонтований виріб можна використовувати через 24 години після ущільнення силіконом.
- Розміщайте монтаж роботи здійснювати 2 особами.
- Зберігати за собою право до конструктивних змін.

Odcinek 1

Produkt: kabina prysznicowa
 Model:
 Nr art.
 Data sprzedaży:
 Pieczętka sklepu/
 podpis sprzedawcy

Odcinek 2

Produkt: kabina prysznicowa
 Model:
 Nr art.
 Data sprzedaży:
 Pieczętka sklepu/
 podpis sprzedawcy

Odcinek 3

Produkt: kabina prysznicowa
 Model:
 Nr art.
 Data sprzedaży:
 Pieczętka sklepu/
 podpis sprzedawcy

Odcinek 4

Produkt: kabina prysznicowa
 Model:
 Nr art.
 Data sprzedaży:
 Pieczętka sklepu/
 podpis sprzedawcy

			data zgłoszenia	Adnotacje o przebiegu naprawy
			data wykonania	
			Przebieg naprawy	
			Pieczętka zakładu	

KARTA GWARANCYJNA

NAZWA PRODUKTU: KABINA PRYSZNICOWA
 MODEL:
 NR ARTYKUŁU:

DATA SPRZEDAŻY:

Podpis sprzedawcy i pieczętka sklepu.

DANE UŻYTKOWNIKA:

IMIĘ I NAZWISKO:.....
 ADRES:
 NR TELEFONU:

Akceptuję warunki niniejszej gwarancji

Podpis

UWAGA: Karta gwarancyjna musi być dokładnie wypełniona pod rygorem nieważności.

A/ WARUNKI GWARANCJI

1. Dziękujemy Państwu za zakup naszego produktu! Firma Radaway Sp. z o.o. z siedzibą w Jasinie przy ulicy Rabowickiej 59 udziela 24 miesięcznej gwarancji na kabiny prysznicowe oraz zapewnia serwis pogwarancyjny.
2. Kabina prysznicowa, którą Państwo nabyliście służy do przeprowadzania zabiegów higienicznych w pomieszczeniach sanitarnych wewnątrz budynków wyposażonych w instalację wodną oraz odpływ ścieków. Kabiny przeznaczone są do montowania na brodzikach.
3. Wymiary kabin dostosowane są do standardowych wymiarów brodzików.
4. Gwarancja nie obejmuje:
 - a) uszkodzeń mechanicznych wyrobu (pęknięcia, wygięcia, zarysowania itp.) powstałych wskutek niewłaściwego obchodzenia się z produktem,
 - b) części ulegających zużyciu podczas normalnego użytkowania,
 - c) czynności związanych z konserwacją, czyszczeniem, regulacją produktu,
 - d) wad i uszkodzeń spowodowanych:
 - montażem niezgodnym z instrukcją montażu i użytkowania załączoną przez producenta do wyrobu,
 - dokonywaniem samodzielnych napraw i przeróbek,
 - wytrącaniem się osadów z użytkowanej wody,
 - nieodpowiednią pielęgnacją wyrobów np. stosowaniem do czyszczenia niewłaściwych środków chemicznych,
 - niewłaściwą eksploatacją wyrobu tj. niezgodną z instrukcją użytkowania i przeznaczeniem produktu.
5. Udzielamy gwarancji, o której mowa w pkt.1 pod warunkiem bezwzględnego przestrzegania zasad konserwacji określonych w niniejszej karcie.
6. Przed montażem prosimy sprawdzić produkt pod kątem kompletności i ewentualnych uszkodzeń wynikających niezgodnego z wymaganiami technicznymi transportu lub składowania. Należy starannie sprawdzić powierzchnię zamontowanych tafli (szkło lub tworzywo sztuczne). Niewielkie zarysowania tafli nie stanowią podstawy do reklamacji natomiast drobne rysy na profilach można przemyć acetonem lub zmywaczem do paznokci na bazie acetonu. Większe uszkodzenia należy reklamować.
7. Należy starannie sprawdzićabinę w terminie 30 dni od momentu zakupu w przeciwnym razie prawo do reklamacji z tytułu nie kompletności i ewentualnych szkód powstałych w transporcie wygasa (nie dotyczy wad ukrytych).
8. Za szkody powstałe podczas montażu oraz stwierdzone po zamontowaniu (z wyłączeniem wad ukrytych), nasza firma nie ponosi odpowiedzialności. Nie ponosimy również kosztów montażu i demontażu kabiny, jeśli uszkodzenia zostaną stwierdzone po jej zamontowaniu.
9. Zauważone wady należy zgłaszać w miejscu zakupu towaru.
10. Wady lub uszkodzenia towaru stwierdzone przez Klienta podczas eksploatacji będą usuwane w okresie trwania gwarancji w terminie nie dłuższym niż 21dni od daty zgłoszenia reklamacji.
11. Podstawą rozpatrzenia reklamacji jest dowód zakupu, karta gwarancyjna i kupon gwarancyjny, opieczetowaną w punkcie sprzedaży, z naniesionym modelem i numerem artykułu towaru, datą sprzedaży i podpisem Klienta potwierdzającym akceptację zasad gwarancji i zakupionego towaru.
12. Klient ma prawo żądać wymiany towaru na nowy, gdy:
 - ujawnionej wady nie można usunąć,
 - w okresie trwania gwarancji dokonano 3 napraw (potwierdzonych kuponem gwarancyjnym) tego samego podzespołu a naprawiany towar nadal wykazuje wady uniemożliwiające jego stosowanie zgodnie z przeznaczeniem.
13. Klient traci gwarancję w przypadku nie zgłoszenia sprzedającemu wady w terminie 2 miesięcy od ujawnienia się wady, w każdym przypadku Klient zobowiązany jest zaprzestać użytkowania kabiny natychmiast po ujawnieniu wady, w innym wypadku utraci gwarancję

14. Firma Radaway Sp. z o.o. nie zwraca kosztów związanych z uszkodzeniem glazury w przypadku jej uszkodzenia w sytuacji konieczności demontażu kabiny.
15. Kabina nie jest przeznaczona do użytku masowego.
16. Wyposażenie kabiny może być wykorzystane tylko do opisanych celów, np. nie można wymontować elementów składowych i wykorzystać ich do innych urządzeń, w takich przypadkach wygasa roszczenie z tytułu gwarancji.
17. Firma Radaway Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za bezpośrednie i pośrednie szkody spowodowane przezabinę.
18. Niedopełnienie warunków zawartych w instrukcji montażu powoduje utratę prawa do napraw gwarancyjnych.
19. Nieuzasadnione powiadomienia i przyjazdy serwisu będą podstawą do obciążenia Klienta kosztami dojazdu i naprawy.
20. Firma Radaway Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo wprowadzenia zmian w oferowanym produkcie bez wcześniejszego poinformowania Klientów, nie obniżając jednocześnie jakości wyrobu.

B/ UTRZYMANIE W CZYSTOŚĆ I KONSERWACJA KABINY

Do codziennej pielęgnacji należy używać miękkiej szmatki. Do czyszczenia szkła wystarczą przyjazne dla środowiska, łagodne środki czyszczące w postaci płynów. W żadnym wypadku nie należy stosować ostrych przedmiotów chemikaliów lub środków szorujących, które prowadzą do zarysowań powierzchni kabiny i utraty gwarancji. Lekki osad kamienny bez trudu usuną Państwo przy pomocy odrobiny octu.

C/ INSTRUKCJA MONTAŻU

1. Montażu kabiny należy dokonywać zgodnie z załączoną instrukcją. Zalecamy Państwu skorzystanie z usług wykwalifikowanego instalatora.
2. Kabina powinna być transportowana i składowana wyłącznie w oryginalnym opakowaniu w pozycji pionowej. Każdy inny sposób transportu i składowania może spowodować uszkodzenia mechaniczne powodujące utratę gwarancji.
3. Pomieszczenie, w którym będzie zamontowana kabina spełniało następujące warunki:
 - posiadało zgodnie z warunkami technicznymi zlokalizowany dopływ i odpływ wody,
 - dobrze wypoziomowane podłoże,
 - zgodną z wymaganiami technicznymi wentylację.

